

SCHWEIZERISCHES
BUREMUSIGTRÄFFE

EXKLUSIV MIT VOLKSTÜMLICHEN SCHWEIZERISCHEN BUREMUSIG-KOMPOSITIONEN

SCHWELLBRUNN

Sonntag, 21. August 2016
9.30 – 17.00 Uhr

- 4 Konzertbühnen – 20 Top-Formationen –
- 30 Stunden nonstop Schweizer Buremusig –
- 1000 m.ü.M. im idyllischen Schwellbrunn AR –

www.buremusigtraeffe.ch

**Mit echter Schweizer Volksblasmusik
ohne Strom und Verstärker.**
**Herzlich willkommen zum gemütlichen,
urchigen und fröhlichen Dorffest.**

AUTO PREISIG AG
SCHWELLBRUNN



Schützengarten

RAIFFEISEN

Appenzeller Verlag





Immer da, wo Zahlen sind.

50%
auf Anreise,
Hotels, Bahn
und Schiff

Entdecken Sie als Mitglied
die schönsten Schweizer Weinregionen.



Und profitieren Sie von über 500 Spezialangeboten
bei den Winzern vor Ort.
raiffeisen.ch/weinregionen

Raiffeisenbank Appenzeller Hinterland
Telefon 071 354 80 60, www.raiffeisen.ch/herisau

RAIFFEISEN



Liebe Musikantinnen und Musikanten, sehr verehrte Gäste

Wunderschöne traditionelle Buremusig, tausende bestens gelaunte, von der Blasmusik begeisterte Besucher und eine aufgestellte, fröhliche Stimmung bei schönstem Wetter im ganzen Dorf. Das sind die tollen Erinnerungen an das erste Schweizerische Buremusigträfle im August 2014. Ein Team von vielen freiwilligen Helfern hat den Anlass zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht. Wir alle freuen uns immens auf die zweite Durchführung.

Zahlreiche traditionelle und namhafte Blasmusikformationen aus der ganzen Schweiz werden am Sonntag, 21. August 2016 in Schwellbrunn auftreten. Es bietet sich Ihnen somit die Gelegenheit urchige «Buremusig nonstop» im Halbstundentakt auf vier Freiluftbühnen zu entdecken. Beim Zuhören können Sie die wunderschöne Dorfkulisse von Schwellbrunn bewundern und die fantastische Aussicht, welche sich vom Bodensee bis zum Alpstein erstreckt, geniessen.

Liebe Begeisterte der Volksblasmusik, kommen Sie zu uns nach Schwellbrunn. Die Weichen für ein tolles Fest sind vom Organisationskomitee gelegt! Ich bin davon überzeugt, dass Sie bei uns unvergessliche Stunden erleben werden.

Geschätzte Gäste, ich heisse Sie im Namen des Gemeinderats bei uns in Schwellbrunn im Appenzellerland ganz herzlich willkommen. Ich freue mich, viele musikalische und beschwingte Stunden mit Ihnen zusammen verbringen zu dürfen.

Hansueli Reutegger, Gemeindepräsident

SCHWEIZERISCHES
BUREMUSIGTRÄFFE
 EXKLUSIV MIT VOLKSTÜMLICHEN SCHWEIZERISCHEN BUREMUSIG-KOMPOSITIONEN
SCHWELLBRUNN



Herzlich willkommen zum zweiten Schweizerischen Buremusigträfte im idyllischen Schwellbrunn. Geniessen Sie diesen besonderen Tag mit gemütlicher Musik und herzlicher Gastlichkeit.

Ein grosser Dank geht an die Mitglieder des breit abgestützten Organisationskomitees, an alle unsere Partner, an die Musizierenden, an «Petrus» sowie an die vielen Helferinnen und Helfer aus den Schwellbrunner Vereinen. Martin Sebastian, OK-Präsident



Schwellbrunn, die höchstgelegene Gemeinde im Kanton Appenzell Ausserrhoden, liegt 972 m über Meer und bietet einen fantastischen Ausblick vom bekannten Säntis bis hin zum Bodensee.

Mit einem Ortsbild von nationaler Bedeutung, eingebettet in die wunderschöne Appenzeller Landschaft, mit traditioneller Kultur und gelebtem Brauchtum, ist Schwellbrunn ein sehr beliebtes Ausflugs- und Erholungssziel. www.schwellbrunn.ch



Schützengarten
 Original
 1779
 ÄLTESTE SCHWEIZER BRAUKUNST

**ÄLTESTE SCHWEIZER
 BRAUKUNST**

Seit der Gründung im Jahr 1779 ist Schützengarten eigenständig und bei Kunden und Konsumenten tief verwurzelt. Hier pflegen und leben Braumeister die Jahrhunderte alte Braukunst mit grosser Sorgfalt.

Die Bier-Kreationen der ältesten Brauerei der Schweiz werden jährlich mit der höchstmöglichen Auszeichnung für «beste Qualität und höchsten Genuss» prämiert.

OLG
 JÄHRLICH
 PRÄMIERT

**DER BESTE
4x4-ANTRIEB
DER WELT.**



SUBARU

Confidence in Motion

DER 4x4 FÜR DIE SCHWEIZ



LINEARTRONIC
save energy

**SUBARU
BOXER**

**SYMMETRICAL
AWD**

**AUTO PREISIG AG
SCHWELLBRUNN**

AUTO PREISIG AG
Offiz. SUBARU-Vertretung
Verkauf & Service
Halden 669
9103 Schwellbrunn
Tel. 071 351 17 27
Fax 071 352 54 27
auto-preisig@bluewin.ch
www.auto-preisig.ch

**Verlagshaus
Schwellbrunn**

Appenzeller Verlag | orte Verlag
Toggenburger Verlag | edition punktuell.

**Alles unter
einem Dach**



Verlagshaus Schwellbrunn
Im Rank 83 | 9103 Schwellbrunn
071 353 77 55 | verlag@appenzellerverlag.ch
www.appenzellerverlag.ch

Parkplätze vor dem Haus

Autofreies Dorfzentrum von Schwellbrunn am Schweizerischen Buremusigträfle 2016



Kirche Schwellbrunn

09.30-10.45 Uhr **Festgottesdienst** mit Pfarrerin
Christine Scholer und Pfarrer Flurin
Battaglia, **Stegräfmusig Appezöll**

Bitte Parkplätze beim Mehrzweckgebäude, Kreuz,
im Rank und auf den Zufahrtsstrassen verwenden

Spielplatz Gemeindeplatz

11.00-11.25 Uhr Stegräfmusig Appezöll, AI
11.30-11.55 Uhr Limpachtaler Blasmusikanten, BE
12.00-12.25 Uhr Musikantengruppe Schwarzenbach-
Jonschwil, SG
12.30-12.55 Uhr Pilatus Musikanten Hergiswil, NW
13.00-13.25 Uhr SpassBrass, LU/ZG
13.30-13.55 Uhr D'urchigo Burgini, Saas-Grund VS
14.00-14.25 Uhr Die Nachtfalter, Altstätten SG
14.30-14.55 Uhr Fällander-Chreisel Musikanten, ZH
15.00-15.25 Uhr Blaskapelle Goldküste, ZH
15.30-15.55 Uhr Rheininsler Musikanten, SG
16.00-16.25 Uhr Original Reusstal Musikanten, ZH
16.30-17.00 Uhr Stegreifgruppe Oberegg, AI

Spielplatz Harmonie

11.00-11.25 Uhr Michael Hollenstein und die
Kieswerkmusikanten, Mühlrüti SG
11.30-11.55 Uhr Pilatus Musikanten Hergiswil, NW
12.00-12.25 Uhr D'urchigo Burgini, Saas-Grund VS
12.30-12.55 Uhr Fällander-Chreisel Musikanten, ZH
13.00-13.25 Uhr Blaskapelle Goldküste, ZH
13.30-13.55 Uhr Rheininsler Musikanten, SG
14.00-14.25 Uhr Stegräfmusig Appezöll, AI
14.30-14.55 Uhr Original Reusstal Musikanten, ZH
15.00-15.25 Uhr Die Nachtfalter, Altstätten SG
15.30-15.55 Uhr SpassBrass, LU/ZG
16.00-16.25 Uhr Höcklisteiner Musikanten Jona, SG

Spielplatz Kurpärkli

10.00-11.00 Uhr **Währschafter Frühschoppen**
Die Nachtfalter, Altstätten SG
11.00-11.25 Uhr Blaskapelle Goldküste, ZH
11.30-11.55 Uhr Fällander-Chreisel Musikanten, ZH
12.00-12.25 Uhr Rheininsler-Musikanten, SG
12.30-12.55 Uhr Stegreifgruppe Oberegg, AI
13.00-13.25 Uhr Michael Hollenstein und die
Kieswerkmusikanten, Mühlrüti SG
13.30-13.55 Uhr Musikantengruppe Schwarzenbach-
Jonschwil, SG
14.00-14.25 Uhr Limpachtaler Blasmusikanten, BE
14.30-14.55 Uhr SpassBrass, LU/ZG
15.00-15.25 Uhr Pilatus Musikanten Hergiswil, NW
15.30-15.55 Uhr D'urchigo Burgini, Saas-Grund VS
16.00-16.25 Uhr Stegräfmusig Appezöll, AI
16.30-17.15 Uhr **Fulminantes Schlusskonzert**
Gasterländer Blasmusikanten, SG

Spielplatz Rösslibrunnen «Offene Bühne»

- 11.00 Uhr **Begrüssung** durch Gemeindepräsident Hansueli Reutegger und OK-Präsident Martin Sebastian
- 11.00-11.25 Uhr **Buremusig MG Schwellbrunn, AR**
- 11.30-11.45 Uhr «Offene Bühne»
- 11.45-12.00 Uhr «Offene Bühne»
- 12.00-12.15 Uhr «Offene Bühne»
- 12.15-12.30 Uhr «Offene Bühne»
- 12.30-12.55 Uhr **Volkstanzgruppe Trachtenvereinigung Jona** begleitet von den Höcklisteiner Musikanten
- 13.00-13.15 Uhr «Offene Bühne»
- 13.15-13.30 Uhr «Offene Bühne»
- 13.30-13.55 Uhr Original **Hundwiler Musik** aus den Jahren 1850 bis 1870, gespielt von der **Buremusig Rüstal**
- 14.00-14.25 Uhr Typisch Appenzöllisch, **Stegreifgruppe Obereg, AI**
- 14.30-14.55 Uhr **Volkstanzgruppe Trachtenvereinigung Jona** begleitet von den Höcklisteiner Musikanten
- 15.00-15.15 Uhr «Offene Bühne»
- 15.15-15.30 Uhr «Offene Bühne»
- 15.30-15.45 Uhr «Offene Bühne»
- 15.45-16.00 Uhr «Offene Bühne»
- 16.00-16.30 Uhr **Musikantengruppe Schwarzenbach-Jonschwil**

«Offene Bühne»: Während auf den drei Hauptbühnen «Gemeindeplatz», «Harmonie» und «Kurpärkli» nach einem fixen Programm gespielt wird, sind auf der «Offenen Bühne» beim Rösslibrunnen nur wenige musikalische Fixpunkte festgelegt.

Hier können Einzelinterpreten und Gruppen spontan auftreten, d. h. Überraschungen, Besonderes, Typisches und Witziges sind erwünscht. Einzige Vorgabe ist: Es muss typisch schweizerisch klingen. Einfach am 21. August 2016 vorbeikommen, sich beim Bühnenchef für einen Konzerttermin melden und auftreten!

Die Appenzeller Zeitung ist auch eine Musikzeitung!

Immer das Neueste aus Herisau,
dem Appenzellerland
und dem Rest der Welt.



www.appon.ch

Die Tageszeitung für das Appenzellerland



**ALPENROSEN ist die Nr. 1
für Schweizer Folklore**

Alpenrosen

Die Folklore-Illustrierte der Schweiz



ALPENROSEN ist das unabhängige Folklore-Magazin der Schweiz, beinhaltet alles Wissenswerte aus der Eidg. Folkloreszene, erscheint zweimonatlich, ist Sprachrohr zahlreicher Verbände, hat eine breite treue Leserschaft, ist dynamisch, offen, kompetent, führt den umfassendsten volkstümlichen Veranstaltungskalender und ist die Nr. 1 für Schweizer Folklore.

www.alpenrosen.ch



Die **D'urchigo Burgini** aus Saas-Grund im Wallis bestehen aus den Brüdern Karl und Kilian sowie den Söhnen Alban, Fredy und Urs. Das Repertoire beinhaltet Original überlieferte urchige Saaser Musik, Walliser Volksliedern und Eigenkompositionen.



Die **Nachtfalter** aus Altstätten SG pflegen ihren eigenen unverkennbaren Stil. Bei ihren Auftritten verzichten sie auf jegliche Tontechnik – Instrument auspacken und los geht es! Seit der Gründung 1995 haben sie 500 Anlässe musikalisch umrahmt.



Die Zürcher **Blaskapelle Goldküste** besteht bereits seit über 40 Jahren. Seit der Gründung sorgt Werner Guidi für einen dynamischen Auftritt. Ihr Repertoire ist gross, dabei pflegen sie seit jeher die traditionelle schweizerische Blasmusikliteratur.



Die **Musikantengruppe Schwarzenbach-Jonschwil** SG besteht seit 2000 aus zehn Blechbläsern und zwei Klarinetten. Mit dieser Kapelle erfüllen sie sich den Wunsch regelmässig traditionelle volkstümliche Musik pflegen zu können.



Die **Limpachtaler Blasmusikanten** BE wurden 1986 von Robert Fürst-Minger gegründet. Die Musikanten kommen aus dem Berner Seeland, dem Bucheggberg und der Region Bern Nord. Sie spielen meist Kompositionen aus ihrer Heimatregion.



Die **Rheininsler-Musikanten** aus Diepoldsau SG sind eine kleine Blasmusikformation im Stil der Inntaler Bauernkapellen. Sie haben eine lange Tradition im Musikverein Diepoldsau-Schmitter. Die jetzige Gruppe besteht seit der 1980er-Jahre.



In der **Stegreifgruppe Obereg**, AI, sind alle Meister dieser speziellen Spielweise. Es ist üblich, dass ein Musiker einfach anfängt überlieferte Melodien zu spielen und wer immer Lust und Laune hat, begleitet ihn spontan und aus dem Gefühl.



Michael Hollenstein und seine **Kieswerkmusikanten** gibt es seit seiner Pensionierung. Mit ihren gehörfälligen Melodien erfreuen sie Jung und Alt. Ihr Repertoire beinhaltet Märsche, Polkas und Walzer von Komponisten aus der Schweiz.



Die **Stegräfmusig Appenzell AI** spielt ausschliesslich überlieferte Appenzeller Stegräftel. Die Mitglieder entstammen der Musikgesellschaft Harmonie Appenzell. Der erste Melodieführer war der legendäre Johann Manser.



Die **Pilatus Musikanten aus Hergiswil** am Vierwaldstättersee wurden 1959 anlässlich des Hochzeitsfestes des heute noch aktiven Ady Mathis, ins Leben gerufen. Sie spielen gerne die Kompositionen des Ländlerkönigs und René Wicky.



Die **Original Reusstal Musikanten ZH** wurden in den Siebzigerjahren gegründet um gemeinsam die bläserische Schweizer Volksmusik zu pflegen. Von den Gründungsmitgliedern sind heute noch Otto Funk und Mario Schmidt aktiv dabei.



Die **Fälländer-Chreisel Musikanten ZH** pflegen ein sehr breites Repertoire an Original Schweizer Blaskapellen-Literatur. Die bekannten Musikanten stehen unter der Leitung von Werner Wyss, der als ausgewiesener Kenner der Szene gilt.



Die **Höcklisteiner Musikanten** aus Jona SG bestehen bereits seit über vierzig Jahren. Ihr Name stammt vom idyllisch über dem Zürichsee gelegenen Rebgut Höcklistei in Jona. Sie spielen traditionelle Volksmusik und Titel von Christian Dürr.



SpassBrass – gegründet 1998 – besteht aus fünf Amateurmusikern aus der Region Luzern und Zug. Mit ihrer spontanen Art möchte SpassBrass ihre Freude an der Musik dem Publikum vermitteln. Für Schwellbrunn bereiten sie ein Spezialprogramm vor.



Die **Gasterländer Blasmusikanten SG** sind seit nun genau 30 Jahren der Inbegriff von stilvoller Blaskapellenmusik und aller bester Unterhaltung. Mehr Stimmung geht nicht mehr! Sie werden ab 16.30 Uhr ein fulminantes Schlusskonzert bieten.

Organisationskomitee Buremusigträffe 2016

Martin Sebastian	OK-Präsident, Musik, Werbung, Medien	Gabi Brunner	Personal, Gemeinderätin
Karlheinz Diethelm	OK-Vizepräsident, Sponsoring	Peter Knöpfel	Bau, Infrastruktur Markt
Annelies Fuchs	Finanzen	Anita Schwizer	Verkehr, Sicherheit, Sanität, Feuerwehr
Thomas Broger	Festwirtschaft	Thomas Rutz	
		Andrea Rechsteiner	Aktuariat, OK-Büro

Vielen Dank an unsere Partner

Hauptsponsoren

AUTO PREISIG AG
SCHWELLBRUNN



Schützengarten

RAIFFEISEN

Appenzeller Verlag

Sponsoren

säntis
der berg

fuchs
Kran- und Förderanlagen
9103 Schwellbrunn
9200 Gossau
Tel. 071 351 27 46

ETAVIS
GROSSENBACHER

FRANZ MANSER AG



Schällibaum
Ingenieure und Architekten



mettler holzbau

Knöpfel
Lindenmaurer
Leinbaggerbetrieb GmbH

Marketing
9200 Gossau SG | Tel. 071 385 4000 | www.rh-marketing.ch

Appenzeller Druckerei

Edelweiss Urnäsch
Lebensmittel-Produktion

BISTAG
Torbau & Sonnenschutzsysteme
Bubenegg 410
9103 Schwellbrunn
Tel. 071 352 62 28
Fax: 071 352 62 64

HOTEL & RESTAURANT
HARMONIE
CH-9103 SCHWELLBRUNN/AS
071-351 10 30

Stiftung Risi
9103 Schwellbrunn
Betreuung im Alter

IFT FREHNER
TRANSPORTE | KRANARBEITEN

SCHMUKI AG
Geräte | Preis | Netz

Malergeschäft LANGENAUER
Malermeister Urnäsch

MÖHL
Apfelsäfte

ALDER
MALERMEISTER

Rhener Haus-
w. Langen-
Herisau

SCHENK
Schenk Bau AG

goba AG
Mineralquelle und Manufaktur
mineralquelle.ch

Kessler Gips AG

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge
Generalagentur AusserRhoden
Inhaber Adrian Künzli

RASCHLE
SCHWELLBRUNN
TEPPICHE-BODENBELÄGE

Sturzenegger
Schwellbrunn, Tel. 071 351 32 32
Waldstätt, Tel. 071 351 22 33
www.sturzenegger-metzgerei.ch

Jakob Bösch AG
Lebensmittel-Recycling

Medienpartner

Appenzeller Zeitung

Alpenrosen
Die Fotokolorierte der Schweiz

Partner

JOHANNES WALDBURGER-STIFTUNG
HERISAU

MIGROS
kulturprozent

Kulturförderung
Appenzell Ausserrhoden

Tisca/Tiara-
Stiftung, Bühler

Gönner

- Agrar-Trans, Schwellbrunn • Alder Bau AG, Herisau • Frehner Folientechnik, Schwellbrunn
- Giger GmbH, Degersheim • Gschenklädli Swiss Souvenirs, St. Gallen
- Landi Säntis AG, Schönengrund • M. Meier Bedachungen AG, Waldstätt
- Rutz + Partner Elektro AG, Degersheim • Wagner AG, Waldstätt

www.buremusigtraeffe.ch